



CONTRATTO PER IL SERVIZIO DI TRASPORTO VIA MARE DI AUTOMEZZI TRA ELBANA SERVIZI AMBIENTALI (ESA) S.P.A. E TOREMAR S.P.A. ANNO 2023/2024

L'anno 2023, il giorno 17/05/2023

TRA

la Società **ESA (Elbana Servizi Ambientali S.p.A.)**, con sede legale in Viale Elba n. 149 - 57037 Portoferraio (LI), C.F. e P.I n. 01280440494, rappresentata dal Direttore Generale Dott. Massimo Diversi;

E

la Società **Toremар (Toscana Regionale Marittima spa con socio unico)**, con sede legale in Piazzale dei Marmi, 12 int. 2 - 57100 Livorno, C.F. e P.I. 00274620491, rappresentata dall'Amministratore Delegato Matteo Savelli

PREMESSO CHE

- a) ESA S.p.A. (Società Operativa Locale in "house providing" controllata al 100% da Retiambiente Spa) con sede legale in Viale Elba n. 149, Portoferraio (LI) C.F. e P. Iva 01280440494 svolge attività di igiene urbana per conto dei Comuni dell'Isola d'Elba e, in particolare:
 - si occupa di raccogliere, conferire e trattare rifiuti urbani e assimilati agli urbani delle utenze domestiche e non domestiche, dei Comuni di Portoferraio, Capoliveri, Rio, Marciana, Marciana Marina, Campo nell'Elba e Porto Azzurro;
 - si occupa della gestione dei centri di raccolta comunali, aree presidiate ed allestite ove si svolge unicamente attività di raccolta, mediante raggruppamento per frazioni omogenee per il trasporto agli impianti di recupero/trattamento e, per le frazioni non recuperabili, di smaltimento, dei rifiuti urbani e assimilati conferiti in maniera differenziata rispettivamente da privati cittadini e da attività non domestiche, residenti nel Comune e regolarmente iscritti a ruolo TARI;
- b) ESA S.p.A. ai fini del raggiungimento dello scopo di pubblica utilità suddetto effettua anche trasporti giornalieri A/R con il continente dei materiali raccolti e trattati all'impianto di Buraccio;
- c) Toremар (Toscana Regionale Marittima spa con socio unico) è una compagnia di navigazione che, tra l'altro, svolge attività di trasporto marittimo sulla tratta Portoferraio/Piombino;
- d) In data 19/04/2023 è stata avviata indagine di mercato al fine di individuare le società interessate, in possesso dei richiesti requisiti, allo svolgimento del servizio in questione; Di tale indagine è stato redatto apposito verbale Prot. 245/2023 del 03/05/2023 pubblicato sulla piattaforma dedicata <https://esaspa.acquistitelematici.it/> e sul sito www.esaspa.it;

- e) Esa S.p.A. ha determinato di contrarre con procedura negoziata del Bando di gara ai sensi degli ex artt. 63 comma 2 in combinato disposto al 36 comma 2 Lett. B) del D. Lgs. 50/2016 e SS.MM.II.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO DI SEGUITO

Le premesse fanno parte integrale della scrittura.

ART. 1 - OGGETTO

La presente convenzione ha ad oggetto il servizio di trasporto via mare di automezzi sia di proprietà di ESA sia di proprietà di società terze che operano per suo conto.

ART. 2 - DURATA

La presente convenzione ha validità dal **01/06/2023 al 31/05/2024** con impegno di Toremar al mantenimento delle stesse quotazioni economiche per ulteriori anni 1, salvo migliori condizioni di mercato che si obbliga a comunicare e ad applicare automaticamente. In ogni caso ogni ulteriore rapporto commerciale oltre il presente dovrà avvenire tramite stipula di un nuovo contratto.

Il valore complessivo del contratto è stimato in **€ 132.000,00** oltre I.V.A. ed oneri di legge, inclusi oneri della sicurezza non soggetti a ribasso.

ART. 3 - OBBLIGHI DELLE PARTI

La Stazione Appaltante:

- 1) Utilizzerà i traghetti della compagnia Toremar, salvo cause di forza maggiore, dovendo garantire il servizio pubblico di igiene urbana;
- 2) Effettuerà il trasporto di materiale con automezzi adeguatamente sanificati assumendo tutte le precauzioni affinché non si verifichino perdite di carico a bordo, garantendo l'uso di automezzi idonei alla traversata
- 3) Garantisce la correttezza della documentazione a corredo dell'imbarco e dei titoli allo scopo presentati.

La società Toremar:

- 1) Ha dichiarato di possedere i requisiti di ordine generale di cui all'ex art. 80 del D Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. allegando dichiarazione in fase di consultazione di mercato secondo modulo compilato già predisposto da ESA. Dichiara, inoltre, di possedere i requisiti tecnici ed economici per lo svolgimento del servizio oggetto di convenzione;
- 2) Garantisce l'imbarco sulle navi della flotta Toremar agli automezzi di proprietà di ESA o delle società operanti per conto di ESA nelle fasce orarie:
 - dalle 05.00 alle 20.30 nei giorni dal lunedì alla domenica (tratta PF-PB), con impegno di E.S.A. ad avviare all'imbarco gli automezzi trasportanti rifiuti urbani tal quali per la partenza delle ore 5.00; nel caso in cui, per motivi di igiene pubblica sia necessario il trasporto su altre partenze, gli orari dovranno essere concordati a priori tenute presenti anche le necessità di Toremar
 - in tutte le fasce orarie nei giorni dal lunedì alla domenica (tratta PB-PF)
 - il martedì (tratta Rio Marina - Isola di Pianosa)

- 3) praticherà le condizioni di prezzo come da **allegati A e B** per tutta la durata della convenzione, salvo adeguamenti tariffari dovuti a re indicizzazione delle tariffe sulla base delle variazioni apportate da Toremар in base al contratto di servizio con la regione Toscana, sia per le tratte fatturate direttamente ad ESA sia per le tratte fatturate a società terze che operano per conto di ESA, delle quali si allega un elenco suscettibile di successivo aggiornamento;
- 4) emetterà una fattura riepilogativa mensile per tutti i passaggi di andata e ritorno addebitabili ad ESA;
- 5) applicherà uno sconto del 10% sul prezzo indicato al punto 3) (ad esclusione degli importi non imputabili a Toremар) immediatamente all'emissione del biglietto sia per le tratte fatturate direttamente ad ESA sia per le tratte fatturate a società terze che operano per conto di ESA, delle quali si allega un elenco suscettibile di successivo aggiornamento;
- 6) applicherà un ulteriore sconto del 5% calcolato sul volume dei passaggi del mese di riferimento al netto dello sconto di cui al punto 5), sia per le tratte fatturate direttamente ad ESA sia per le tratte fatturate a società terze che operano per conto di ESA, che effettuano pagamento dilazionato, delle quali si allega un elenco suscettibile di successivo aggiornamento. Per questo abbuono Toremар emetterà apposita nota di credito alla fine di ogni mese contestualmente alla fattura.
- 7) riserverà il diritto al comando nave di rifiutare l'imbarco mezzi, con motivata dichiarazione, per garantire il rispetto delle norme igienico-sanitarie a bordo

ART. 4 - PAGAMENTO

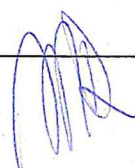

Il pagamento delle fatture, al netto delle note di accredito, è stabilito con scadenza a 45 giorni fine mese data fattura (fm df).

ART. 5 - TRACCIABILITA'-CIG-CONTO DEDICATO

Ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010 e s.m.i. Toremар deve utilizzare uno o più conti correnti bancari o postali dedicati, anche in via non esclusiva, fermo restando quanto previsto dal comma 5. Tutti i movimenti finanziari relativi ai servizi di cui al presente contratto devono essere registrati sul/i conto/i corrente/i dedicato/i e, salvo quanto previsto al comma 3 dell'art. 3 legge 13 agosto 2010 e s.m.i, devono essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, ovvero con altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.

Toremар dovrà eseguire i pagamenti, destinati a dipendenti, consulenti e fornitori di beni e servizi rientranti tra le spese generali nonché quelli destinati alla provvista di immobilizzazioni tecniche, tramite conto/i corrente/i dedicato/i di cui al precedente capoverso, anche con strumenti diversi dal bonifico bancario o postale purché idonei a garantire la piena tracciabilità delle operazioni per l'intero importo dovuto, anche se questo non è riferibile in via esclusiva alla realizzazione dei servizi di cui al primo capoverso.

Il codice identificativo di gara di cui al presente affidamento è **CIG 9803429D86** attribuito dall'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture su richiesta di ESA.



RETIAMBIENTE 

Toremар deve comunicare gli estremi identificativi del/i conto/i corrente/i dedicato/i, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso/i. Deve provvedere, altresì, a comunicare tempestivamente ai sensi di legge ogni modifica relativa ai dati già trasmessi. A tale scopo ESA fornisce a Toremар apposita modulistica.

Essendo il pagamento dilazionato il totale delle fatture ancora non scadute determina automaticamente una garanzia e cauzione a favore di Esa.

ART. 6 - NORME DI RIFERIMENTO

Il servizio oggetto della presente convenzione viene regolamentato dalle norme di settore, norme sulla sicurezza fisica dei lavoratori, nonché dalle norme sugli appalti pubblici (ex. D. L.gs. 50/2016 e ss.mm.ii., Nuovo codice appalti dlgs 36/2023, normativa ANAC etc.)

ART. 7 - REFERENTI DEL CONTRATTO

Toremар

Operativi per il servizio:

Uffici di Portoferraio sig. **Pisani Massimo** (tel. 0565/914133)

Uffici di Piombino sig. **Danilo Corbo** (tel. 0565/222300)

Amministrativi per la gestione della convenzione

Uffici di Livorno Sig.ra **Tiziana Guidobaldi** (tel. 0586/224691)

ESA

Operativi per il servizio:

Capo impianto di Buraccio Porto Azzurro sig. **Marco Gasparri** (tel. 0565/940247 - cell. 335/7714350)

Ufficio accettaz. impianto di Buraccio Porto Azzurro (tel. 0565/940247 - cell. 347/7419900)

Amministrativi per la gestione della convenzione

Resp. Amministrazione e Finanza Rag. **Marcello Biancalani** (tel. 0565/916557)

Resp. Ufficio Acquisti **Carmine Faruzzi** (tel. 0565/916557)

ELBANA SERVIZI AMBIENTALI S.P.A.

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Massimo Diversi

TOREMAR S.P.A.

L'AMMINISTRATORE DELEGATO

Matteo Savelli

Allegati:

- A) Listino tratte: Piombino – Portoferraio, Rio Marina - Pianosa
- B) Modulo conto dedicato
- C) CI Savelli



RETIAMBIENTE 

Il Consiglio di Amministrazione di ESA S.p.A. ha adottato un Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ex d.lgs. 231/2001, un Codice Etico, un Piano triennale per la prevenzione della corruzione e una Politica qualità, ambiente, sicurezza e prevenzione della corruzione.

Toremар dichiara:

1. di essere a conoscenza della normativa di cui alla Legge 190/2012, del D.lgs. 231/2001 e delle sue implicazioni per la Società, della parte generale del Modello 231, del Codice etico, del Piano anticorruzione e della Politica integrata adottati da ESA S.p.A. (reperibili sul sito internet della Società <https://www.esaspa.it/>);
2. di impegnarsi al rispetto dei principi etici di comportamento contenuti nei documenti sopra citati e ad astenersi da qualsivoglia comportamento atto a configurare un'ipotesi di reato.

Le Parti si danno quindi espressamente atto che ogni violazione dei documenti indicati ai punti precedenti, compiuta da parte di Toremар, costituirà grave inadempimento, ai sensi dell'art. 1455 c.c., e attribuirà a ESA S.p.A. la facoltà di risolvere il contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. con comunicazione da inviarsi a mezzo raccomandata A/R o PEC. La risoluzione avrà effetto immediato a decorrere dalla data di ricezione della comunicazione. ESA S.p.A. potrà, inoltre, agire per il risarcimento di eventuali danni patiti o patienti.

Toremар si rende disponibile a permettere l'esecuzione di audit da parte di ESA S.p.A., previo accordo in merito alle tempistiche. Gli audit dovranno rispettare la normativa giuslavoristica e la legge sulla protezione dei dati personali.

TOREMAR S.P.A.
L'AMMINISTRATORE DELEGATO
Matteo Savelli

Spett.le
ELBANA SERVIZI AMBIENTALI S.p.A.
Viale Elba, 149
57037 Portoferraio (LI)

Oggetto: Comunicazione di attivazione di conto corrente dedicato ad appalti/commesse pubbliche ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge n. 136/2010.

Il sottoscritto Matteo Savelli nato a Grosseto il 25/11/1983 in qualità di Amministratore Delegato della Società Toremar S.p.a. con sede in Livorno, Piazzale dei Marmi, 12 codice Fiscale e partita Iva 00274620491 Telefono: 0586/224624, Fax:

@ e-mail:

@ posta certificata: toremar@pec.toremар.іr

Posizione previdenziale INPS: 4202743442

Posizione INAIL: 3334753

Dipendenti della Ditta n. 250

al fine di poter assolvere agli obblighi sulla tracciabilità dei movimenti finanziari previsti dall'art. 3 della legge n. 136/2010,

COMUNICA

- ☐ l'attivazione del CONTO CORRENTE DEDICATO alla gestione dei movimenti finanziari relativi:
☐ a tutti gli appalti/commesse pubbliche poste in essere con Codesta Società

Dati identificativi del conto corrente:

Codice identificativo del conto corrente:																									
I	T	6	4	F	0	5	0	3	4	1	4	3	0	2	0	0	0	0	0	2	5	1	8	1	1
Sigla internaz.		Numeri di controllo		CIN	ABI				CAB				N. CONTO CORRENTE												

ISTITUTO BANCARIO: BANCA POPOLARE MILANO

SEDE DI: GROSSETO

INTESTATARIO: TOREMAR SPA

CODICE FISCALE INTESTATARIO: 00274620491

Dati identificativi dei soggetti (persone fisiche) che per l'impresa saranno delegati ad operare sul/i conto/i corrente dedicato/i:

Sig. Matteo Savelli nato a Grosseto il 25/11/1983 residente in Livorno, viale di Antignano, 26 codice fiscale SVLMTT83S25E202P, in qualità di amministratore delegato.

Sig. _____ nato a _____ il _____ residente in _____, via _____ codice fiscale _____,
in qualità di _____

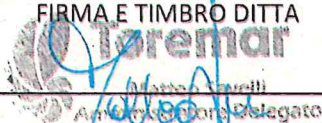
Il sottoscrittore si impegna a comunicare nei termini previsti dalla norma eventuali eventi modificativi riguardanti la presente dichiarazione.

Il sottoscrittore, inoltre, con riferimento all'appalto/concessione di cui sopra, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 3 della legge 13/08/2010 n. 136, dichiara, con il presente atto, di assumere gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla normativa citata ed, espressamente, accetta che il contratto di cui trattasi s'intenda automaticamente risolto in tutti i casi in cui le transazioni di cui al citato art. 3 sono state eseguite senza avvalersi di banche o della società Poste italiane Spa e di impegnarsi, infine, a dare notizia all'amministrazione comunale dell'inadempimento di eventuali subappaltatori o subcontraenti agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui alla normativa citata ed a procedere all'immediata risoluzione del rapporto contrattuale, informandone contestualmente la stazione appaltante e la prefettura-ufficio territoriale del Governo territorialmente competente.

LIVORNO _____ 20 _____ 05 _____ 2023

_____ luogo e data

FIRMA E TIMBRO DITTA


Loremar
Antonio Savelli
Amministratore Delegato

N.B. Allegare la fotocopia di un documento in corso di validità.

TARIFFE AUTOMEZZI COMMERCIALI
A METRO LINEARE
IN VIGORE DAL 21/1/2023

<u>LINEA</u>	<u>FINO A 6 MT.</u>	<u>OLTRE 6 MT.</u>
		<u>COMPRESO AUTISTA</u>
PIOMBINO/PORTOFERRAIO	7,85	9,34
PORTOFERRAIO/PIOMBINO	7,85	9,34
PIOMBINO/RIO MARINA	7,16	8,67
RIO MARINA/PIOMBINO	7,16	8,67
PIOMBINO/PIANOSA	8,40	9,35
PIANOSA/PIOMBINO	8,40	9,35
RIO MARINA/PIANOSA	7,28	8,63
PIANOSA/RIO MARINA	7,28	8,63

TARIFFE AL LORDO DEL PREVISTO SCONTO DEL 10%.

DA AGGIUNGERE SUL NOLO TOTALE IL 9,5% DI DIRITTI DI PRENOTAZIONE;

DA AGGIUNGERE.: TASSE € 1,83

LIVORNO 23/5/2023

